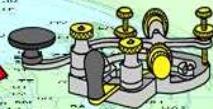




# La Pioche



**Bulletin de liaison de l'Union Française des Télégraphistes**  
**Membre du REF-UNION et de l'EU CW**



**L'ULTIMATE 73 BUG**

## SOMMAIRE

Photos salons page 2  
Edito pages 3 et 4  
Infos diverses pages 5 et 6  
Appel à cotisations pages 5 et 6  
Appel à candidatures page 7  
Sarayonne pages 8 et 9  
FFF France Fauna pages 10 et 11

L'AN/GRC 9 page 11  
TRX CW 20m pages 12 à 19  
AG UFT 2011 pages 20 à 22  
L'école de la rue de la Lune pages 28 à 31  
Coupe du REF CW pages 32 et 33  
OX6YL pages 34 et 35  
La boutique de l'UFT page 35



**25ème Année - N° 97**

**04/2010**



# L'UFT DANS LES SALONS

## HAMEXPO



## MONTEUX



## LA PIOCHE 4/2010

### **UNION FRANÇAISE DES TÉLÉGRAPHISTES**

<http://www.uft.net>

e-mail F5MJV: presi@uft.net  
e-mail F6ELU : vicepresi@uft.net

**Adresse courrier :**  
**F6ELU - Francis FAGON**  
**30 rue Louis Breguet**  
**37100 TOURS**

**Cotisation : 18 Euros à adresser à :**  
F6ICG Gérard TOUSAIN  
35 rue des Druyes  
89560 COURSON LES CARRIERES

Rédaction et mise en pages : F6AXX

e-mail : F6axx@neuf.fr

Impression : Imprimerie MARIM –

1 rue Mansard – 83100 TOULON

Routeage : CL ROUTAGE

Comité de lecture : F5YJ, F5NQL, F6ICG, F5PLG.

Merci à F5MJV, F6ELU, F6BCU, F5NQL, F6ENO, F6ICG, F5IYU, F9WT, F6ACD, F5RPB, F5JER, pour l'aide apportée à la réalisation de ce numéro.

PHOTOS : Couverture: F9WT. Pages suivantes: F15873 Raymond AUPETIT, F5EIC, F6HIA et les auteurs des articles

Les articles n'engagent que leurs auteurs. Les photos et documents originaux peuvent être retournés sur demande. En adressant des documents à la rédaction de La Pioche, l'expéditeur accepte que l'UFT les fasse paraître également dans « CW Infos » de Radio-REF. En cas de modification importante la rédaction en proposera l'épreuve à l'auteur avant publication.

## **Bougeons-nous et faisons le savoir !**

Souvenons nous que l'UFT a été créée non pas pour regrouper les défenseurs de l'usage exclusif du code mais plus pour réunir les passionnés de télégraphie voulant dépasser le QSO formaté en français et le numéro UFT obtenu ne doit surtout pas être considéré seulement comme une indication d'excellence en la matière. Il est donc évident que les radioamateurs que nous sommes peuvent tout aussi bien s'intéresser, en plus, à d'autres modes de transmission et à leurs techniques tout comme se préoccuper de formation, de construction, de trafic faible puissance, de concours, d'expéditions, voir d'expérimentation de CW en mode SRD (Radio Définie par Logiciel) et que sais-je encore....

Que ceux qui s'adonnent à ces activités nous fassent partager de leur expérience !

## **EDITO**

Chers amis.

Voici notre nouvelle « Pioche », riche, cette fois ci encore, de beaux articles écrits pour notre plaisir à tous. Soyez en remerciés amis rédacteurs. Si vous n'avez jamais eu l'occasion de publier, pourquoi ne pas y consacrer un peu de temps ? Vous avez, certainement, de belles choses à partager... mais si, mais si ! Les amoureux du fer à souder vont pouvoir s'adonner à leur plaisir favori. Ceux qui n'ont pas assez froid pourront perdre encore quelques degrés grâce au courage d'Evelyne (bravo !). L'Histoire de notre belle TSF est aussi présente et cela est très important à mes yeux. La télégraphie c'est aussi notre patrimoine et, afin de le sauvegarder, il est primordial de témoigner !

L'U.F.T. ne doit pas vivre repliée sur elle-même... et doit exporter son savoir, donner goût aux plus jeunes et expliquer que la CW ce n'est pas seulement marquer des points lors de contests ou d'expéditions. C'est un fait, nous devons nous ouvrir et composer avec les nouvelles « tendances » du trafic. « Recruter les télégraphistes de demain, c'est

## LA PIOCHE 4/2010

avant tout accepter d'aller les chercher là ils sont : Au-delà des quelques dizaines de kilohertz de chaque début de bande ... Etre U.F.T. c'est aussi le dire et savoir communiquer sa passion. Un radio-club me semble particulièrement adapté mais les autres moyens que la télégraphie peuvent aussi servir notre cause lorsqu'il s'agit de nous présenter à ceux qui, pour le moment, ne prennent pas le son. Recruter, c'est aussi savoir FORMER. S'il existe différents réseaux de diffusion, apprendre passe d'abord par un travail individuel et une méthode. L'U.F.T. propose de nouveau un CD regroupant tous les outils nécessaires. Des logiciels d'apprentissage, d'autres pour se perfectionner... et une méthode bien connue de tous, la lecture progressive au son. C'est un travail important que l'UFT vous propose de communiquer aux volontaires. Le site internet est, également, un formidable apport. Le contenu de ce CD peut être directement téléchargé sur ce dernier. (<http://www.uft.net>). D'autres projets sont en cours dans ce domaine et nous communiquerons très rapidement là-dessus.

L'U.F.T. a été présente à de nombreux salons depuis notre dernière publication. Nous nous sommes, également déplacés chez nos amis du Clipperton Dx Club. Le Président du CDXC est désormais membre de notre association, un grand merci à toi, Flo. Vous savez que je ne suis pas européen depuis quelques mois. Je reconnais qu'à mon retour, je ne raterai pas ces prochains salons et rendez-vous, on s'y habitue très vite et, au-delà de l'intérêt pour l'association d'y être nombreux, on y retire, également, quelque chose de très enrichissant sur le plan humain. Je ne reviendrai pas en détail sur ces rendez vous passés, ils ont fait l'objet d'articles sur notre site internet et, pour Sarayonne, comme pour le CDXC, ils se trouvent dans la présente « Pioche ».

Certaines initiatives fonctionnent et démontrent que toutes les bonnes idées sont à prendre. Prenons comme exemple le concours CW « YL » lancé par Evelyne et qui se déroule fin novembre. Non seulement il n'est pas réservé aux YL car il est ouvert à tous, mais il permet d'activer nos bandes et de promouvoir, à l'étranger, notre association à travers une idée amusante et novatrice en France. Ceci démontre qu'il n'y a pas de mauvaises initiatives. Nos boites à idées ne demandent qu'à se remplir.

S'il existe des nouveautés, il y a les grands classiques : Ne ratez pas, cette année, le concours UFT HF qui aura lieu, comme toujours, la seconde semaine de décembre. Participons-y nombreux et faites le savoir avant... ! (Idem pour le concours courte durée CW en VHF !)

Le but principal, vous l'aurez compris, est de nous exporter. Jouer entre nous n'a aucun intérêt en dehors du plaisir de trouver ses copains. Cependant, cette stratégie mène toutes les associations à leur perte à moyen terme. Nous avons, depuis maintenant bien longtemps, commencé à offrir des Pioches aux nouveaux. Nous les invitons à nous rejoindre systématiquement. Cela porte ces fruits régulièrement. A défaut, cela permet de nous présenter à ceux qui font la démarche de devenir F4 ou F8. C'est un bel atout. On ne nait pas télégraphiste ... cherchons le vivier là où il se trouve et soyons novateurs pour cela. N'ayons pas peur de bousculer un peu les habitudes, l'U.F.T ne doit pas seulement penser à ses membres mais à ceux de demain. Pour cela, les outils ne manquent pas et il faut accepter de les mettre tous en œuvre pour convaincre.

Plus que jamais, soyons tous nos propres ambassadeurs !

Je vous souhaite d'agréables moments avec cette nouvelle « Pioche ».

Vincent, J28JV (F5MJV)

# INFORMATIONS DIVERSES

## NOUVEAUX MEMBRES

N°1227 F4EMK Frédéric 04/10/2010  
N°1228 F5CWU Florent 11/10/2010  
N°1229 F8GGO Christian 28/10/2010  
N°1230 F8FHN Pierre 13/11/2010  
N°SY 079 F1HRE Henri 12/10/2010

Bienvenue à tous

### Bulletin F8UFT et Challenge UFT

Diffusion le premier jeudi de chaque mois sur 3545 khz à 21 heures locales.

**Attention: la diffusion du dimanche est supprimée.** En effet la diffusion sur 40m devient problématique il y a un concours pratiquement tous les WE donc pas facile de trouver une place, de plus la participation est plus que moyenne et la propagation très capricieuse n'arrange pas les choses.

Retrouvez les bulletins F8UFT en CW sur UFT.NET (cliquez sur « musique ») à 720 et à 1800 mots.

## SOIREEES D'ACTIVITE CW

Elles ont lieu tous les mardis de 21 à 24 heures locales entre 144,035 et 144,150 MHz.

## FREQUENCES DE RENCONTRE UFT

160 :	1835	15 :	21045
80 :	3545	12 :	24903
40 :	7013	10 :	28045
30 :	10115	50 :	50245
20 :	14045	144 :	144045
17 :	18083		

## QUELQUES LIENS

Site de F6HKS, rubrique « nos aînés »  
interview de F8IL (102 ans) sur TF1  
<http://f6hks-francis.e-monsite.com>

Dépanneur d'antennes:

<http://www.koreus.com/video/reparer-antenne-540m.html>

# COTISATION 2011

## Afin de faciliter le travail du trésorier :

Découpez, photocopiez ou recopiez le verso de ce coupon.

Indiquez votre adresse **uniquement dans le cas où elle aurait changé.**

Remplissez un chèque de 18 euros (ou plus si vous désirez faire un don) à l'ordre de l'UFT. Inscrivez votre indicatif au dos de ce chèque.

Mettez le chèque et le coupon dans une enveloppe et envoyez les **uniquement au trésorier** (pas au président !):

**F6ICG Gérard TOUSSAINT**  
**Cotisation UFT**  
**35 rue des Druyes**  
**89560 COURSON LES CARRIERES**

## LA PIOCHE 4/2010

### COUVERTURE

### F8REF

Il s'agit de L'ULTIMATE 73 BUG, fabriqué de 1925 à 1932 par ULTIMATE TRANSMITTER COMPANY à Los Angeles . C'est un bug miniature ( 9cm x 6cm x 4,5 cm ) à angle droit ( principe du MECOGRAPH de 1907) qui était utilisé en portable par les opérateurs du télégraphes US . Cette société a fabriqué différents modèles de ce type de bug (**Merci à Chrisitaqn F9WT**)

Diffusion du bulletin du REF tous les samedis à 11 heures locales sur 7020 khz. Possibilité de donner QSL en fin de bulletin.

### COURS DE LECTURE AU SON

#### FAV 22

**Fréquences** : 3 881 et 6 825 kHz  
(simultanément)

#### **Vitesses**

Lundi 420 groupes/h

Mardi 600 groupes/h

Mercredi 720 groupes/h

Jeudi 840 groupes/h

Vendredi 900 groupes/h

Dimanche 420 groupes/h : 9h - 9h30

Dimanche 600 groupes/h : 10h20 - 10h40

Dimanche 1 200 groupes/h : 10h40 - 10h55

Corrigés sur le site du REF.

#### A NOTER:

**Concours UFT les 11 et 12 décembre**  
**F8UFT sera opéré par F5PBM.**

**Concours 160M les 8 et 9 janvier.**  
**F8UFT sera opéré par F6HKS.**

### NOUVEAU

**Après le « mini », voici le « gros »  
CD de l'UFT sorti lors du salon HA-MEXPO. Il contient des logiciels d'apprentissage, les logiciels HST, un cours de lecture au son audio (.MP3) avec possibilité de téléchargement sur le site de l'UFT.**

**Ce CD est disponible auprès des boutiques du REF Union et de l'UFT.**

## **COTISATION 2011**

NOM.....

Prénom .....

INDICATIF.....N°UFT.....

ADRESSE (Si Modification):

.....

.....

.....

**Veillez trouver ci-joint**

**un chèque de .....Euros**

## LA PIOCHE 4/2010

### COMMENT REJOINDRE L'UFT ????

Ceci concerne les lecteurs qui ont pris connaissance de notre bulletin de liaison à l'occasion d'un salon, dans un radio-club ou à toute autre occasion.

#### Règle Générale :

**Candidat européen** cinq contacts en télégraphie avec des membres de l'UFT.

**Candidat DX** trois contacts en télégraphie, avec des membres de l'UFT

**Radio-Club** : mêmes conditions d'admission . Ils sont exonérés de cotisation tant qu'un membre du radio-club est lui-même membre UFT à jour de sa cotisation

**Non soumis à justification de contacts** : Sont également admis des membres dits « Sympathisants », qui font partie de l'association sans devoir présenter des justificatifs de QSO. Ils paient la même cotisation, et bénéficient des mêmes services que les autres membres. Leur numéro d'adhérent est précédé des deux lettres « SY ».

Ils peuvent ensuite devenir membre à part entière, en présentant les justificatifs nécessaires, auquel cas il leur sera remis un nouveau numéro de membre actif.

Les 5 QSL (qui vous seront retournées) accompagnées de la cotisation de 18 € sont à faire parvenir à :

**F5HEW**

**Bernard IRIGOYEN**

**18 rue Castel**

**83000 TOULON**

### APPEL A CANDIDATURES

*A la date de la prochaine AG les sortants seront :*

- F5MJV
- F6ICG

*L'association a certes besoin de vos cotisations mais également de votre participation active. Montrez nous votre intérêt en proposant votre candidature pour faire partie de l'équipe qui se dévoue au profit de tous. Participer à la gestion de l'UFT ne doit pas être l'apanage exclusif des anciens, même si vous êtes membre récent n'hésitez pas à présenter votre candidature.*

*Courrier postal ou internet à adresser au secrétaire avant le 31 janvier 2011.*

[f6joe@free.fr](mailto:f6joe@free.fr)

Ou:

**F6JOE—Jean-Claude MERCIER**

**Gendarmerie**

**Rue de la Gendarmerie**

**74950 SCIONZIER**

# SARAYONNE 2010

Gérard F6ICG

**SARAYONNE**  
**SALON RÉGIONAL**  
**RADIOAMATEUR DE L'YONNE**  
**21 AOÛT 2010**  
**MONÉTEAU**  
SORTIE AUTOROUTE AUXERRE NORD  
7 ROUTE D'AUXERRE - 47 50 56 N / 03 34 47 E  
ENTRÉE LIBRE / BUVETTE - CASSE-CROÛTE  
**MATÉRIEL NEUF ET BROCANTE**  
**9 HEURES À 18 HEURES**  
**F5KCC ET U.S.C.M.**  
CONTACT : f6icg@wanadoo.fr

Un peu de (petite) histoire.

« On » en avait parlé. D'aucuns n'y croyaient guère. D'autres le redoutaient et lorsqu'il apparut que le Salon d'Auxerre quittait la région qui l'avait vu naître bon nombre parmi nous, les OM du 89 ne purent s'éviter d'éprouver des regrets.

Nul ne cherchait à nier que c'était de bon droit que notre partenaire associé le REF-UNION ait tout loisir d'organiser HAMEXPO dont il avait acquis la propriété légitime là où ses dirigeants pouvaient en décider.

Voici plus de trente ans que cette manifestation tenait ses assises dans le 89. Créé par Pierre F9AF et sa fille Christiane F5SM bien connus pour leurs réalisations qui, sous la dénomination de MICS-RADIO, demeurent dans les mémoires, le Salon avait pris de l'importance au fil des années. Aidés depuis sa création par les OM du 89 F9AF et F5SM ont du au fil des ans trouver des structures

de plus en plus accueillantes pour abriter cette institution devenue incontournable. De la salle Vauban en passant par Vaulabelle pour aboutir à Auxerreexpo.

Cette « délocalisation à Tours » étant acquise, il était tentant de continuer l'aventure par nos propres moyens.

La raison prévalant comme la sagesse, reconnaissant le bon droit des propriétaires de HAMEXPO de disposer de leur bien propre, nous avons préféré construire sans détruire et nous nous sommes concertés sur les moyens dont nous pouvions disposer pour organiser à notre échelle une réunion conviviale et régionale qui, sans autre prétention, aurait le mérite de fédérer plutôt que diviser.

Incontournable obligation : trouver la structure susceptible d'abriter le Salon sans que les frais inhérents ne procurent une charge difficile à supporter. Renseignements pris, aucune solution ne nous semblait favorable et surtout supportable pour la trésorerie du 89.

Et puis la solution nous fut proposée après des échanges amicaux avec Nicole la présidente de l'Union Sportive et Culturelle de Monéteau. Le Radio-club du REF 89, F5KCC est depuis des années section de l'USC Monéteau. A ce titre le R-C dispose gracieusement d'une salle propre et à son seul bénéfice dans la maison des associations. Avantage non négligeable et apprécié. La possibilité de disposer gracieusement des structures municipales nous est offerte également selon un calendrier établi de concert avec la mairie et les autres associations. De là à imaginer d'organiser ce Salon dans ces conditions avantageuses pour tous, il n'y avait plus qu'un pas à faire.

Bien sûr, il fallut négocier avec les associations sportives et avec les obligations des entraînements et des compétitions pour disposer de la salle du gymnase. La date qui ressortit de nos concertations n'était pas spécialement favorable : le mois d'août est celui des vacances et les établissements professionnels sont fermés pour la plupart.

L'aide de la municipalité nous fut précieuse.

## LA PIOCHE 4/2010

**C'est là que parmi nous tous, les UFT, chacun à leur place et marchant comme « un seul homme » permirent que naisse SARAYONNE :**

Ne boudons pas notre plaisir de nommer (au risque d'oublier certains qui m'en excuseront volontiers, je le sais) tous ces amis sans lesquels rien n'eût été possible :

Paul F2YT UFT 127 qui nous assura de son appui et de la présence de GES (ouf, au moins un Pro et pas des moindres), Serge F6AML UFT 1197 qui « inventa » le nom de SARAYONNE et demanda à Micheline XYL de Bernard F9IE UFT 1183 de nous créer un logo magnifique, Bernard F5HEW UFT 413 qui réalisa les affiches, Michel F5LBR UFT 816 président de F5KCC UFT 391 qui malgré ses soucis familiaux contacta les médias régionaux pour annoncer l'évènement, Maurice F5IYU UFT 852 inlassable cheville ouvrière avec François F5JNE UFT 45 qui prudent n'en fut pas moins actif et précieux oh combien, F5MCC UFT 352 qui avec Yveline F-13049 secrétaire REF 89 veilla à l'approvisionnement, moi-même F6ICG UFT 1033 chargé de fédérer toutes les bonnes volontés.

Ce fut un plaisir de recevoir les Pros : GES et en tête Olivier son directeur, EPS ANTENNAS, les Ets REBOUL, POOL LOGIC, RADIOAMATEUR-MAGAZINE. D'installer plus de cinquante mètres de tables à la brocante et saluer Florent président du CDXC



accompagné de Franck F4AJQ SY 065 qui veillèrent spécialement sur notre stand commun UFT/Clipperton, le RCNEG, l'ADRASEC 89 et son président F1PZZ Daniel, l'ANTA avec Roger F1AEA et ses démonstrations concluantes de TVA par laser.

F1DUE président du REF-UNION qui passa la journée en notre compagnie ainsi que J-Claude F5IL venu nous apporter les QSL depuis TOURS et installé au tri...

Et je n'oublierai pas notre trésorier/89 Daniel F1DPK toujours aussi discret et attentif.

Le 89 et F5KCC unis dans un même élan ont ainsi permis cette modeste réalisation qui réunit le 21 août dernier pas moins de 400 radioamateurs et sympathisants à Monéteau. Un an de contacts et d'invitations, de réunions, d'échanges, l'aide incontournable de toutes nos XYL, il fallait tout cela pour mener à bien l'entreprise, calculer les risques à prendre. Couvrir les frais en proposant une entrée libre et gratuite à tous. Un accueil gracieux aux associations qui toutes répondirent. Une modeste participation aux exposants professionnels, aux brocanteurs qui vinrent en nombre...La présence d'un simulateur de vol de Boeing 747 créé de toutes pièces par Yves Guidon pilote amateur, mais réalisation professionnelle...

Cette osmose permet cette réunion toute amicale et conviviale que tous ont la ferme intention de renouveler l'année prochaine, mêmes lieux, même date déjà confirmée et mêmes conditions.

En simple conclusion beaucoup de préparation, de bonne volonté, permettent d'obtenir des résultats qui prouvent que ceux qui osent parviennent à réunir dans une convivialité voulue et souhaitée tous les amis venus de la grande région, prêts à nous rendre à nouveau visite.. Grand merci et à l'année prochaine.

**Gérard F6ICG UFT 1033.**

# FFF FRANCE FLORA FAUNA dites-vous ?

**Maurice F5IYU**

*Qui n'a parfois rêvé certains jours où malgré des appels répétés nul ne vient vous répondre, de pile-up qui vous tiennent en haleine ?*

*Certaines expés, bien sûr, pourraient vous donner cette ivresse, mais il est difficile souvent de disposer des moyens et du temps...*

Allez donc plutôt écouter aux abords de certaines fréquences dont vous trouverez facilement les coordonnées sur ce site : <http://wff44.free.fr/> ou celui-ci : <http://www.wff44.com/ru/>

Vous y entendrez des QSO qui vous donneront envie d'aller voir de plus près ceux qui les réalisent.



Point n'est besoin de partir en voyage dans des pays lointains. Il se trouve près de vous des Parcs Naturels tant Nationaux que Régionaux, des Réserves Naturelles, des Forêts Domaniales. Il suffit d'un rapide QSY, d'une station portable et vous vous régalez comme je le fais moi-même à répondre à une multitude de correspondants lointains qui vous assiègeront.

Mieux que mes explications vous verrez sur le site officiel du WFF la façon rapide et facile d'obtenir une référence, voire, si vous avez la chance d'habiter au sein d'une de ces entités, un statut de résident qui vous permettra des activités depuis votre QRA. Vous serez étonnés des appels provenant des pays de l'est, du Japon et de toutes les

régions DX. Depuis plusieurs années ce programme est en marche et c'est seulement depuis peu que la France s'y consacre.

Malgré la modestie de mon équipement, j'ai activé F5IYU/P au cours de diverses activations :

414 QSO dans la Réserve Naturelle du Bois du Parc (89) en FFF 036

577 QSO dans le parc Naturel Régional du Morvan (89) en FFF 038

Le même jour, et à quelques mètres F5JNE/P et F6ICG/P ont effectué 190 contacts en activation couplée avec le château de Pierre-Perthuis (89)

905 QSO dans le Parc Régional de la Forêt d'Orient (10) en FFF 044.

292 QSO dans la Forêt Domaniale du Thureau du Bard (89) en FFF 054.

565 QSO dans la Forêt Domaniale de Pontigny (89) en FFF 055.



Tout ceci très proche de mon domicile, dans différentes bandes et différents modes avec une prédilection marquée pour la CW, HI !!!

## LA PIOCHE 4/2010

Et en sus de l'activité radio qui demeure mon but principal, ce programme FRANCE FLORE FAUNA qui est la représentation Française du programme WFF Mondial est organisé pour attirer l'attention sur le problème de la protection de notre belle Nature et faire prendre conscience de cet héritage naturel et culturel que nous ont légués nos anciens afin de pouvoir le transmettre aux générations futures.

Faire connaître également et visiter nos forêts et nos Parcs.

D'autres que moi m'ont précédé ou m'ont suivi, n'est-ce pas Alain F6ENO (résident Parc Naturel Régional de la Montagne de Reims FFF 045) et Paul F2YT/P et bien d'autres...



### Le « plan de travail »

Alors bonne visite à ces sites et surtout bons QSO que vous ne regretterez pas...

**Maurice F5IYU UFT 852.**

## L'AN/GRC 9

**Norbert F6AXX**



Vous êtes certainement nombreux à reconnaître l'appareil qui figure sur cette photo, soit pour avoir eu la chance (ou pas !) de l'avoir utilisé à une certaine période de votre vie, soit pour l'avoir approché de près dans une brocante....ou un musée.

Les non initiés se sont peut être demandés quel est l'oiseau que l'on entend parfois sur la bande 40m. Son chant est caractéristique et difficile à saisir si on écoute avec un filtre très étroit. Les plus anciens auront reconnu, dès la première note, l'AN/GRC9 utilisé dans les années 50/70 dans les réseaux militaires.

Certains lecteurs de La Pioche l'utilisent, n'est-ce pas Christian F9WT ? (merci pour la photo), d'autres en possèdent un qui dort dans la cave, ou le grenier, depuis des lustres.

Le but de cet appel est de vous encourager à remettre en service cet émetteur-récepteur, d'organiser des rencontres sur 40 ou 80m, d'échanger des astuces afin d'améliorer ses

performances, d'aider ceux à qui il manque une 2E22 ou autre 1R5, 3A4 etc.... Voire de trouver des quartz FT 243.

Cette page est à vous, adressez vos idées, questions, articles etc....à [f6axx@neuf.fr](mailto:f6axx@neuf.fr)

## **DEOMECANO - BINGO**

**POUR BIEN CONSTRUIRE SON TRANSCIEIVER  
MONO-BANDE QRP, SSB OU CW**

**TRANSCIEIVER \*\*BINGO CW 20 Mètres Super VXO\*\***

**sur circuit imprimé**

**PILOTAGE SIMPLIFIÉ DU BINGO CW 20 m**

**de 14 à 14,060 MHz bande CW**

**par F6BCU Bernard MOUROT**

**2ème Partie**

*Il arrive encore bien souvent que l'expérimentation et l'opportunité des résultats apportent des solutions simples à la problématique rencontrée avec les VFO, PTO et autres générateurs HF.*

*La bande des 20 m en QRP SSB ou CW est très attractive mais il faut que le transceiver soit stable.*

*Si le Super VXO, que nous développons depuis une dizaine d'années apporte de nombreuses solutions simples pour piloter un émetteur ou un transceiver, la largeur de la couverture de bande reste le problème majeur. Nous avons fait différentes applications du super VXO sur nos transceivers BINGO 20 m. La dernière description est le BINGO Super VXO SOTA 20 m de mars 2009, articulé autour d'un super VXO 12 MHz monté en doubleur 24 MHz. Le BINGO 20 m SOTA couvre environ 90 kHz de la bande 20 m, dont la bande SSB francophone de 14,100 à 14,170 MHz. Malheureusement la couverture des bandes CW et Numérique n'était pas possible à cause de problèmes de stabilité en fréquence du super VXO en bout de bande basse.*

*Les quartz HC18, 24 MHz, oscillant en fréquence fondamentale sont dorénavant disponibles chez notre ami MARCO de I-BIZNES. Il a permis l'expérimentation du Super VXO sur 24 MHz. Les résultats apportant toujours des surprises ce fut le cas. Une variation importante du Super VXO 24 MHz était possible avec la stabilité de la rigueur quartz, sur plus de 170 kHz de 14 000 à 14 170 kHz.*

**Désormais le BINGO 20m CW, Numérique, SSB à pilotage simplifié était né**

**Photo 6 IK**



Super VXO 24 MHz  
Implantation des  
composants IK6JFF

**Photo 7 IK**

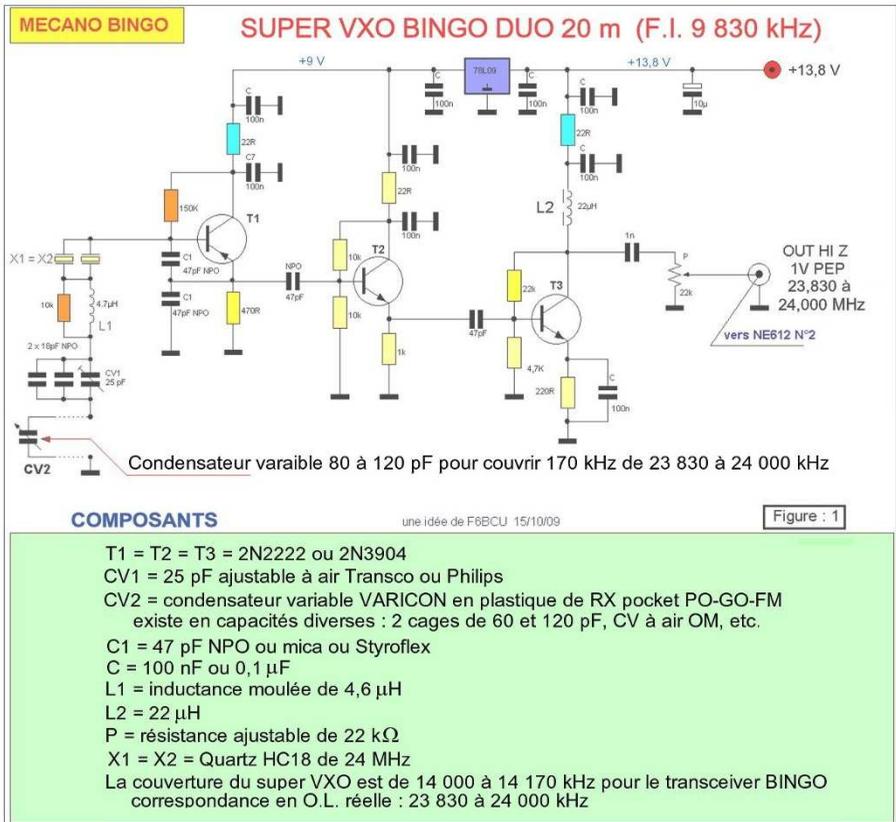
**Détails du super VXO  
24 MHz IK6JFF**



BINGO CW 20 m  
de F6BCU  
10 juillet 2010

**Construction personnalisée du Super  
VXO 24 MHz de IK6JFF avec CV à air de  
100pF environ**

## I - SCHÉMA DU SUPER VXO



## COMMENTAIRE TECHNIQUE

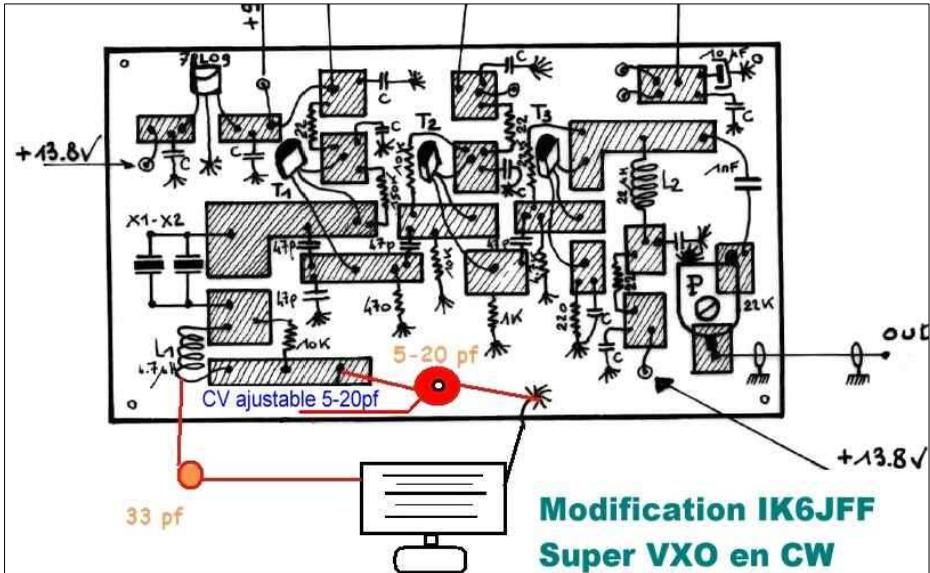
L'oscillateur construit autour de T1 est un classique du montage Super VXO déjà décrit. En plus des 2 quartz de 24 MHz disposés en parallèle, nous avons en série avec ces quartz une self de choc surmoulée de 4,7 µH amortie par une résistance de 10 kΩ. La couverture de la bande se fait par CV2 qui comporte en moyenne deux cages non identiques pour le modèle miniature type Varicon, disponible dans les « Postes Transistors Pocket » dont la valeur varie de 60 à 120 pF, voire plus suivant les modèles. Pour mieux étaler la bande une autre capacité ajustable CV1 de 25 pF (capacité cloche) est montée en série avec CV2. La suite est le classique amplificateur suiveur T2, T3 que l'on retrouve sur tous nos oscillateurs (PTO et VFO). Une résistance ajustable P de 22 kΩ, sortie haute impédance règle le niveau HF en direction du NE612 numéro 2.

Les transistors T1 et T2 sont alimentés sous 9 V régulés. Cette tension est suffisamment élevée pour piloter ultérieurement une diode Varicap et un potentiomètre multi-tours permettant de faire varier la fréquence.

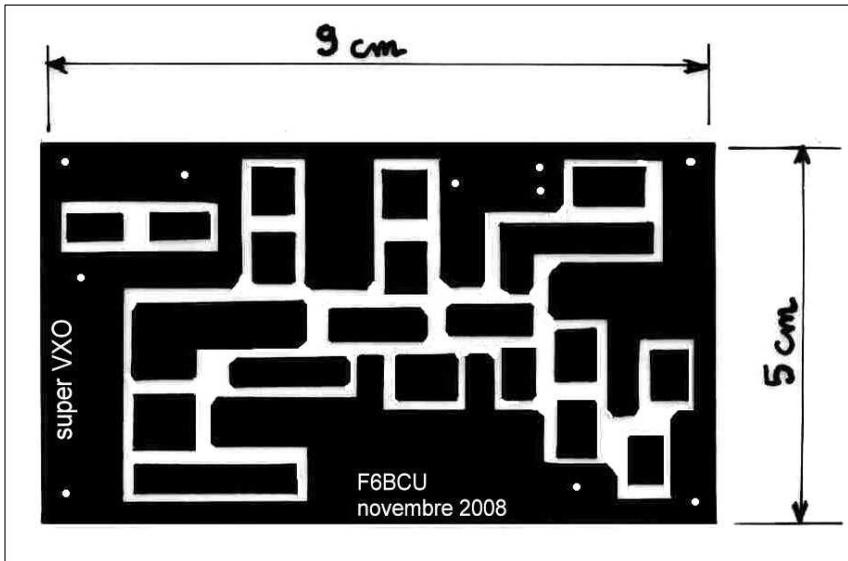


## LA PIOCHE 4/2010

Modification par IK6JFF des valeurs de certains composants pour la couverture complète de la bande CW de 14,000 à 14,060 MHz



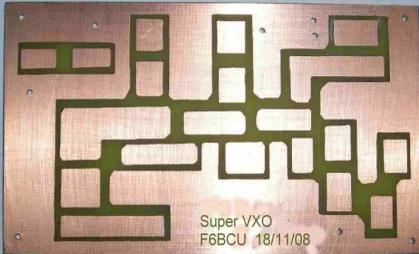
CIRCUIT IMPRIMÉ (double face)



## LA PIOCHE 4/2010

Les composants qui garnissent ce circuit imprimé seront directement soudés côté cuivre. On s'accommode soit de composants traditionnels, de CMS/SMD, ou d'un ensemble mixte. Les fils d'alimentation passent sous le circuit à travers des trous pré-perçés. Il est vivement conseillé d'étamer copieusement les pistes avant d'y souder les premiers composants.

Photo 9



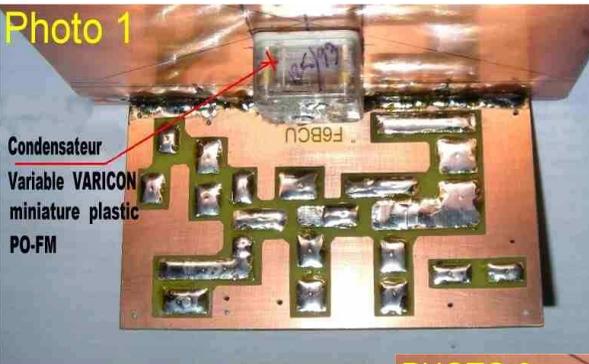
Circuit imprimé double face côté cuivre

Photo 10



bien étamer les pistes cuivre

Photo 1



Condensateur

Variable VARICON  
miniature plastic  
PO-FM

### ASSEMBLAGE

**Le Super VXO 24 MHz est un ensemble monobloc en 2 parties :**

Le mini panneau avant vertical soudé sur le circuit horizontal réduit les contraintes mécaniques.

La conductibilité d'un panneau à l'autre est excellente comme le plan de masse.

Les plans de masse supérieur et inférieur du circuit imprimé sont reliés par des straps ou des feuillards de cuivre pliés en U et soudés aux angles.

Les photos précédentes 1 et 2 montrent le montage et la disposition des 2 panneaux cuivrés, de la façade et du circuit imprimé.

Des trous traversent le circuit imprimé de part en part pour le passage sous ce circuit des différents fils d'alimentation qui raccordent les divers étages HF.

PHOTO 2



CV VARICON

CV ajustable Cloche

## LA PIOCHE 4/2010

Photo 3

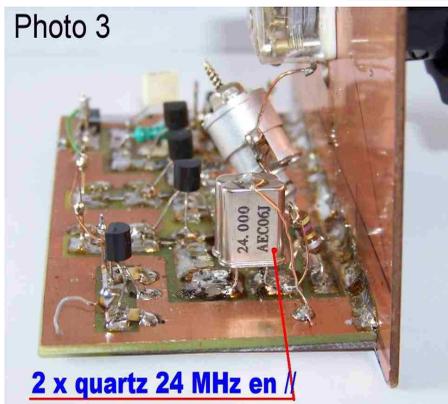
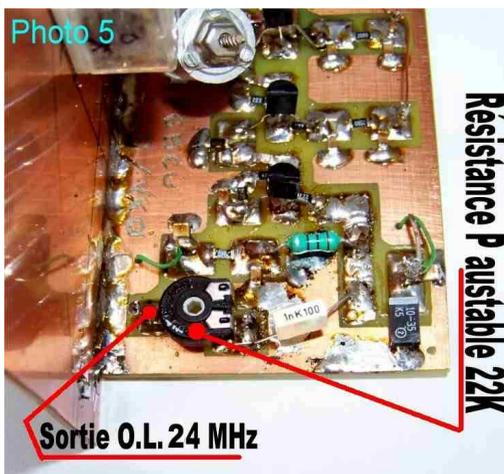


Photo 4



Photo 5



Le Super VXO 24 MHz est un montage autonome interchangeable que nous utilisons sur diverses maquettes comme le Bingo 20m SSB, CW ou DUO SSB CW.

L'ensemble monobloc (panneau avant et circuit imprimé solidaires et soudés) amène quelques observations :

- L'ensemble se transporte facilement.
- La mise au point et les réglages sont facilement accessibles.
- L'ensemble peut facilement s'implanter dans tout transceiver.
- La construction est mécaniquement très rigide.

### III - RÉGLAGES et ALIGNEMENT

#### **Injection de l'O.L. du SUPER VXO 24 MHz sur le NE612 N°2**

Pour le VFO ou le PTO des Transceivers BINGO SSB ou CW, 80, 40, 20 m, qui génère des fréquences inférieures à 7 MHz, le réglage de l'injection de l'O.L. HF est très mou. La puissance côté antenne varie peu en sortie et l'on trouve un maximum assez flou.

Avec le 24 MHz du Super VXO, la puissance d'émission HF se règle au maximum en fonction de l'injection de la HF (O.L.) issue du Super VXO. Se servir à cet effet de la résistance ajustable **P** de sortie de 22 k $\Omega$ . Il faut effectuer les réglages d'émission sur charge fictive et utiliser un indicateur HF de sortie.

La règle est toujours la même : On passe par un maximum en émission en poussant la HF (O.L.) du Super VXO ; ensuite on redescend. Le meilleur réglage se situe légèrement en dessous du maximum.

Côté réception le bruit de fond augmente un peu. Ce réglage en émission est aussi valable pour la réception

## LA PIOCHE 4/2010

### Réglages de la couverture de CV2 (condensateur variable d'accord)

En fonction de la capacité de CV2 vous couvrirez les 170 kHz de 14,000 à 14,170 MHz ou plus.

CV1 accompagné de 2 capacités de 18pF NPO en parallèle est calculé pour réduire la course ou la couverture de CV2 de façon à parcourir les 170 kHz.

CV2 ouvert, l'O.L. est sur 24,000 MHz (sortie à 14,170 MHz). CV2 fermé, vous pouvez obtenir 23,850 MHz (sortie à 14,020 MHz), vous devez alors tourner CV1 pour arriver à 14,000 MHz (limite de bande 20 m).

Revoir la modification apportée par IK6JFF (page 4) pour la couverture de la bande CW de 14,000 à 14,060 MHz:

Après quelques essais vous repérerez le sens de la variation de la couverture et vous apporterez les modifications et réglages nécessaires.

N'oubliez pas que le forum du groupe BINGO de **Yahoo groups** est là pour vous renseigner et vous conseiller.

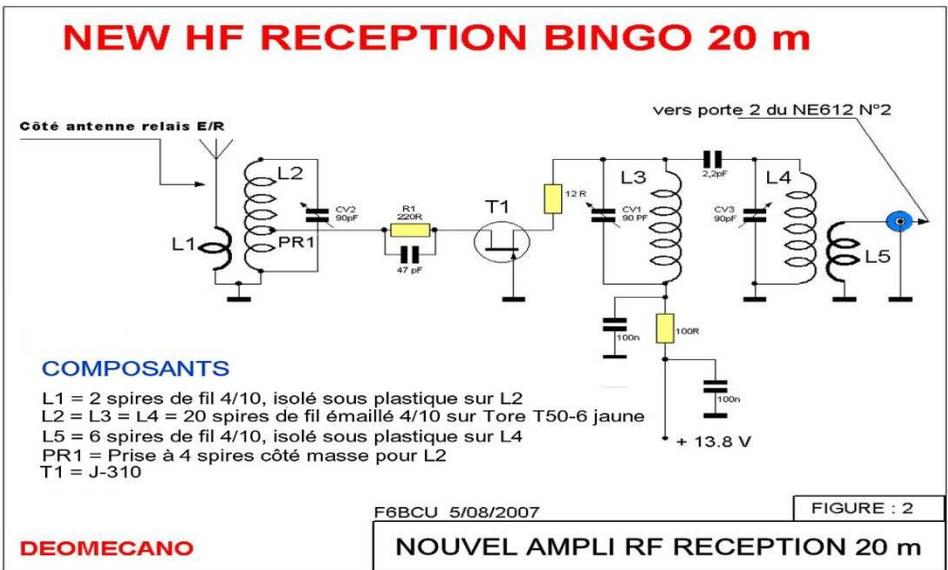
### Remarque de l'auteur :

Vous pouvez aussi écouter sur votre récepteur de trafic ou votre transceiver la variation en fréquence de l'O.L. du super VXO de 23,830 à 24,000 MHz.

## IV - AMPLIFICATEUR HF RÉCEPTION

Cet amplificateur utilise un FET J-310 canal N, gate à la masse ; son gain est de l'ordre de 10 dB.

Cet amplificateur HF présente de nombreux avantages. Il est simple à monter, possède une excellente dynamique d'entrée, une résistance aux forts signaux et reste particulièrement stable dans le temps. Avec 3 filtres de bande en cascade, sa sélectivité est importante et la rejection des forts signaux hors bande est très efficace.



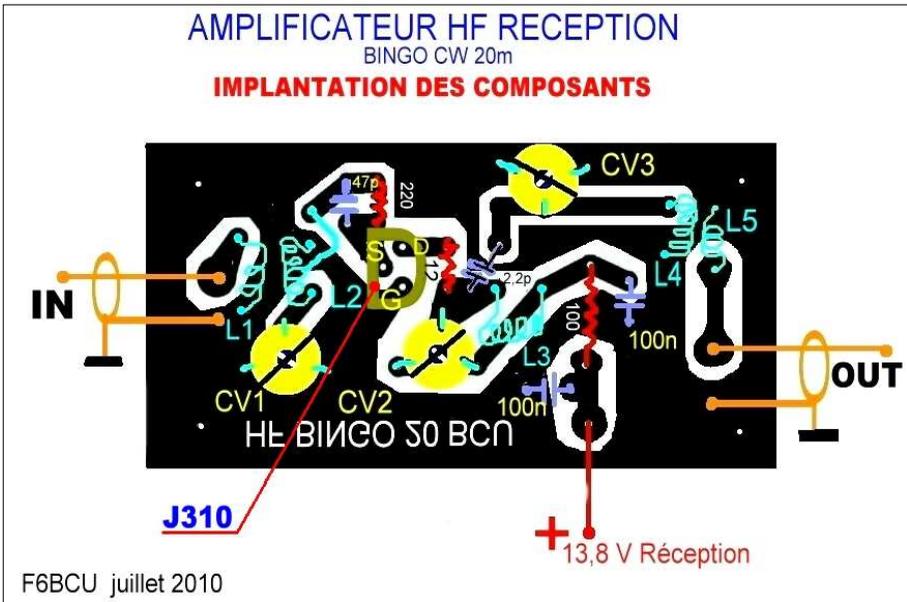
# LA PIOCHE 4/2010

## COMMENTAIRES TECHNIQUES

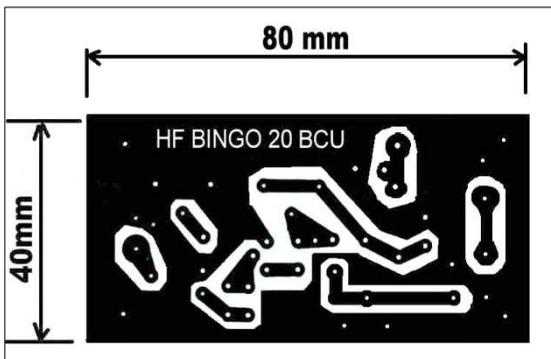
La bobine d'entrée L2 doit présenter un certain coefficient de surtension (Q). Le réglage d'accord vers 14 030 kHz en CW est très pointu. Ceci est dû au peu de spires entre PR1 et la masse ainsi qu'à la faible capacité de liaison entre PR1 et la source de T1 (47 pF, alors qu'en général on utilise de 1 à 10 nF en décamétrique). L2 et L4 forment avec leurs capacités d'accord un double filtre de bande très sélectif. L5 présente, pour un circuit couplé, plus de spires que la normale car la liaison avec le mélangeur NE612 N°2 s'effectue en haute impédance.

Le courant de drain du J-310 est de 8 à 10 mA.

## IMPLANTATION DES COMPOSANTS



## CIRCUIT IMPRIMÉ



## CONCLUSION

Avec ce nouveau Super VXO 24 MHz on obtient, avec peu de composants, une couverture de 170 kHz pour toute la bande CW, le numérique et la SSB francophone ainsi qu'une excellente stabilité. Ceci est confirmé par IK6JFF.

**F6BCU - Bernard MOUROT -**  
9 rue de Sources  
REMOMEIX--VOSGES  
17 juillet 2010

**26ÈME ASSEMBLEE GENERALE DE L'UFT**

Pat F6ACD

*En 2011 notre assemblée générale aura lieu en Vendée, dans la région de La Roche sur Yon, plus exactement à LE FENOULLER.*



*Le FENOULLER est une petite ville située dans le département de la Vendée. Entourée par les communes de Saint-Hilaire-de-Riez, Saint-Gilles-Croix-de-Vie et Givrand, Le Fenouiller est située à 14 km au Sud-Ouest de Challans*

*Vous trouverez ci-dessous les premiers renseignements concernant les dates, le programme et, surtout, une liste d'hôtels et de gîtes afin que vous puissiez retenir au plus tôt votre hébergement.*

*Dans le prochain numéro figureront tous les détails de notre manifestation annuelle ainsi que les formulaires d'inscription.*

*Donc merci de réserver le week end du 1er mai afin d'être nombreux à nous retrouver en Vendée.*

## LA PIOCHE 4/2010

### Programme de l'A.G. UFT 2011 85800LE FENOULLER/VENDEE

#### **VENDREDI 29 AVRIL 2011**

**A partir de 14h30** les membres de l'UFT et leurs amis du Radio Club Vendéen F6KUF mettent en place le comité d'accueil au « **POUCT'ON** », l'établissement qui nous reçoit pour cette Assemblée Générale.

**16h30**, activité à préciser entre « histoire de la sardine à St Gilles Croix de Vie, à la conserverie *La Perle des Dieux*, vidéo, expo, dégustation », visite de Saint Gilles Croix de Vie, de son marché, de la rue piétonne, de la corniche, du village miniature de Brétilles sur Mer .....

20h00 Repas du soir (22€)

#### **SAMEDI 30 AVRIL 2011**

**A partir de 08h00** Accueil des participants à l'A.G. au Poucton

**09h00** Assemblée Générale jusqu'à 12 heures.

Pour les accompagnants, activités à préciser (visite de St Gilles, le port, le marché ....)

**12h00** Apéritif pour les participants à l'A.G. du matin et les accompagnants.

**12h30** Repas de clôture (30€)

**15h45** : activité à préciser, promenade sur la Corniche ....

**19h30** Repas entre amis, pour ceux qui restent encore une nuit en Vendée. (20/22€)

### **HOTELS**

**LE LION D'OR** 24 rue du Calvaire – BP 663 85806 Saint Gilles Croix de Vie

Site : [www.hotel-leliondor.com](http://www.hotel-leliondor.com)

Mail : [info@hotel-leliondor.com](mailto:info@hotel-leliondor.com)

Tél. : 02 51 55 50 39

**Conseillé – tarif préférentiel à partir de 10 chambres - Préciser « Assemblée Générale de l'UFT »**

**LA STERNE** 2 Place Guy Kergoustin 85800 Saint Gilles Croix de Vie

Site : [www.hotellasterne.com](http://www.hotellasterne.com)

Mail : [hotellasterne@cegetel.net](mailto:hotellasterne@cegetel.net)

Tél. : 02 51 55 09 50

**LE CEITYA** 44 rue du Général de Gaulle 85800 Saint Gilles Croix de Vie

Site : [www.hotel-leceitya.com](http://www.hotel-leceitya.com)

Mail : [contact@hotel-leceitya.com](mailto:contact@hotel-leceitya.com)

Tél. : 02 51 55 01 13

**LA CORNICHE** 117 avenue de la Corniche 85270 Saint Hilaire de Riez

Site : [www.hotel-lacorniche-vendee.com](http://www.hotel-lacorniche-vendee.com)

Mail : [hotellacorniche@orange.fr](mailto:hotellacorniche@orange.fr)

Tél. : 02 51 55 31 37

**HOTEL DE L'ANTIQUITE** 14 rue Galliéni 85300 Challans

Site : [www.hotelantiquite.com](http://www.hotelantiquite.com)

Mail : [hotelantiquite@wanadoo.fr](mailto:hotelantiquite@wanadoo.fr)

Tél. : 02 51 68 02 84

## LA PIOCHE 4/2010

**HOTEL DU COMMERCE** 1 rue du Commerce 85300 Challans  
Site : [www.hotelcommercechallans.com](http://www.hotelcommercechallans.com)  
Mail : [hotelducommercechallans@wanadoo.fr](mailto:hotelducommercechallans@wanadoo.fr)  
Tél. : 02 51 68 06 24

**HOTEL MARMOTTE DE CHALLANS** Boulevard Clémenceau 85300 Challans  
Site : [www.marmotte.fr](http://www.marmotte.fr)  
Mail : [marmotte.challans@orange.fr](mailto:marmotte.challans@orange.fr)  
Tél. : 02 51 68 40 39

## CAMPING

**LE PAS OPTON** 1335 Route du Pas Opton 85800 Le Fenouiller  
Site : [www.lepasopton.com](http://www.lepasopton.com)  
Mail : [reception@lepasopton.com](mailto:reception@lepasopton.com)  
Tél. : 02 51 55 11 98

## CHAMBRES D'HOTES

**LES QUATRES VENTS** Route de Challans 85670 Saint Christophe du Lignerou  
Mail : [4vents.mail@voila.fr](mailto:4vents.mail@voila.fr)  
Tél. : 02 51 35 54 49

**LES HERBENS** 142 Route de St Révérend 85800 Le Fenouiller  
Site : [www.lesherbens.com](http://www.lesherbens.com)  
Mail : [lesherbens@yahoo.fr](mailto:lesherbens@yahoo.fr)  
Tél. : 02 28 10 02 46

**LES BRULIS** 140 Route de St Révérend 85800 Le Fenouiller  
Mail : [loclesbrulis@aol.com](mailto:loclesbrulis@aol.com)  
Tél. : 02 51 54 00 27

**LE LOGIS DE LA MESANCHERE** La Mésanchère 85220 APREMONT  
Site : [www.lelogisdelaimesanchere.com](http://www.lelogisdelaimesanchere.com)  
Tél. : 02 28 10 63 46

**Pour ceux qui voudraient prolonger leur séjour en Vendée :**

## GÎTES

**DOMAINE DE LA MORINIÈRE** La Morinière 85220 Commequiers  
Site : [www.domainedelamoriniere.com](http://www.domainedelamoriniere.com)  
Mail : [contact@domainedelamoriniere.com](mailto:contact@domainedelamoriniere.com)  
Tél. : 06 12 95 09 54

## LA PIOCHE 4/2010

### 32ème convention du CDXC

Norbert F6AXX

Cette année la 32ème convention du CDXC a eu lieu à Pontarlier dans le Doubs, sur une idée de Jean-Marc F8IXZ, mise en musique par le radio-club F5KMY et ses vaillants membres : (photo ON5JV)



En fin d'après-midi les participants se sont retrouvés à l'espace Pourny où se sont déroulées nos activités administratives, récréatives et gustatives. Si les membres français étaient nombreux, les étrangers étaient aussi représentés par l'Angleterre, l'Allemagne, la Belgique, la Grèce, l'Italie, le Portugal, la Suisse et les USA.

Les souhaits de bienvenue prononcés par Georges F4UWJ, président de F5KMY, Flo

F5CWU et M. le maire de Pontarlier ont été suivis du traditionnel pot de retrouvailles, avant le repas qui nous a permis d'apprécier la gastronomie franc-comtoise.

La matinée de samedi a été consacrée à l'assemblée générale dans une ambiance amicale comme à l'accoutumée. Après une coupure pour se restaurer, nous avons pu assister à de nombreuses projections concernant différentes expéditions, la plupart commentées par les participants: IS0R, E4X, TM7CC, FT5GA, K4M, LU/CE par F6BFH et XT2EME pour le record du monde 10 GHz.

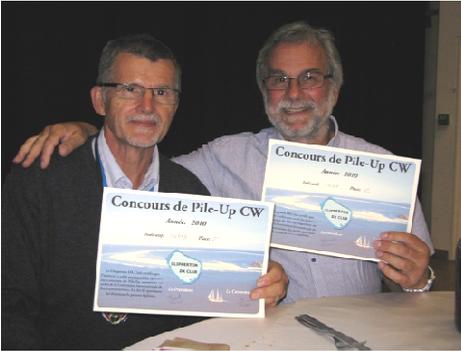
Ces projections étaient entrecoupées par les pile-up CW et SSB et le doctorat DX



Lors de l'apéritif F2VX a remis le mérite du CDXC à F6AXX Norbert, F5AEG Laurent, F6BLP Francis, F2HE Alain, F5LGE René, F5AHO Jean-Pierre, F5IRO Freddy, F5PTM Pascal, F5AGO Jean-Michel, Micheline XYL F9IE, Jean-Marc F8IXZ

Le diner de gala qui a suivi a comblé les papilles gustatives des plus difficiles. A cette occasion les résultats des diverses activités de l'après-midi ont été donnés:

## LA PIOCHE 4/2010



**Challenge du CDXC:** US7MM (HF), EI9FBB (6m), F4EZJ (2m)

**Expédition de l'année :** trophée remis à K4M (DJ9ZB, N7CQQ) par F5CWU

**Doctorat:** Docteur es DX F5JSD

**Pile-Up SSB:** vainqueur F4EGD, second F5UFX.

**Pile-Up CW -** vainqueur F5QF, second F6AXX. (l'UFT n'a pas démerité !)

Le tirage des gagnants de la participation volontaire a animé cette fin de soirée et vu la richesse des lots offerts, les gagnants ont été nombreux. En plus un cadeau de la part des

organisateur a été offert à tous les participants.

Un grand merci pour cette magnifique convention et nous nous retrouverons l'an prochain à Noirmoutier.

### **Le Mérite du CDXC (Alain F6ENO)**



### **Micheline (XYL F9IE), F5AHO, F6AXX, F8IXZ, F6BLP, F5LGE**

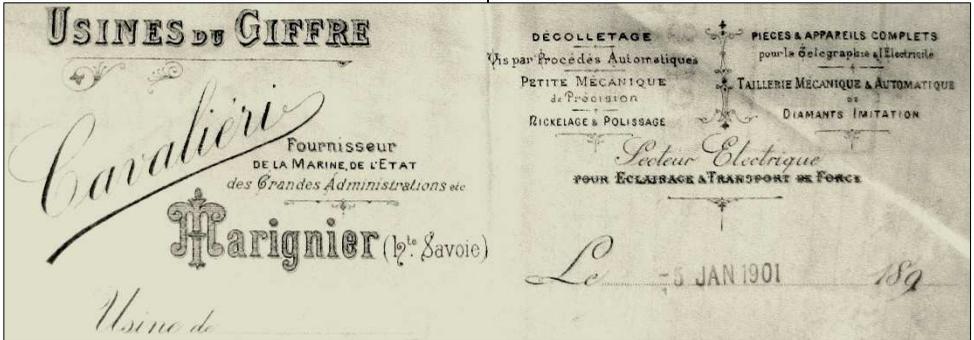
Comme chaque année, lors de la convention du Clipperton DX Club, le 'Mérite du CDXC' a été décerné à un certain nombre de participants. Cette superbe médaille est attribuée à ceux (membres ou non du CDXC) qui ont œuvré pour la cause du DX, des expéditions, ou simplement pour leur implication dans la promotion du radio amateurisme. Cette année, 11 personnes ont été honorées, dont notre rédacteur de La Pioche et de CW infos, Norbert F6AXX. Gérard, F2VX, chargé de la gestion et de la remise des récompenses, a souligné le travail important réalisé par Norbert dans le rapprochement du CDXC et de l'UFT. Rappelons ici que, si nos deux clubs ont des objectifs différents, la mise en commun de nos savoir-faire est bénéfique à la promotion de notre passion, la radio. Cette année, trois autres membres UFT ont reçu le Mérite du CDXC : F5LGE, René, F8IXZ Jean Marc, F5PTM Pascal. A ce jour, 28 membres UFT ont reçu ce Mérite.

# RETOUR AU PAYS !

Par Christian CHEFNAY F9WT

Depuis 2006, je suis revenu dans ma belle Haute-Savoie natale. Quel bonheur de se retrouver au pays après une si longue absence !

tenant plus de 6000 habitants. J'ai été conçu et fabriqué dans les ateliers d'Alexandre CAVALIERI, aux Usines du Giffre .

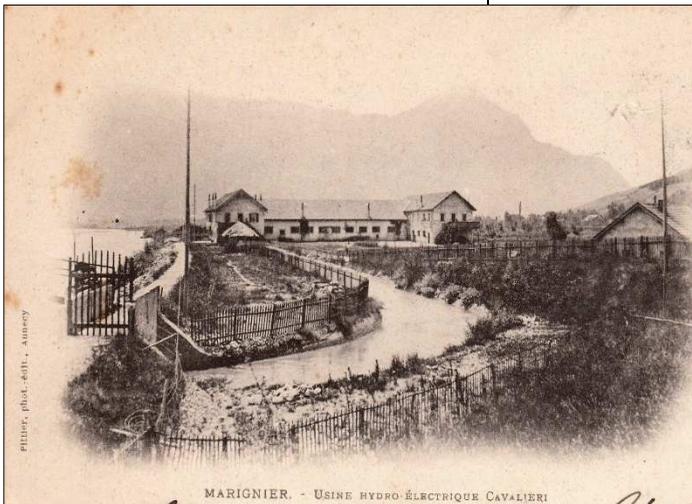


Cela fait plus de 100 ans que je suis parti de Marignier, petite commune à l'époque de 1900 habitants, du canton de Bonneville, située à 475 mètres d'altitude, où je suis né dans les années 1880 ou 1890 . Marignier compte main-

A.CAVALIERI (1857-1904) fut l'un des pionniers de l'industrialisation régionale, construisant un barrage sur le Giffre dès 1895 pour alimenter son entreprise et d'autres ateliers de décolletage de la région. de la région en électricité à courant alternatif triphasé, créant ainsi le

premier réseau intercommunal de fourniture d'électricité.

Les Usines du Giffre fabriquaient de multiples pièces de mécanique et des appareils complets pour l'électricité et le télégraphe. Elles produisirent également un phonographe à cylindres qui fut présenté à l'exposition industrielle de Cluses en 1903.



**CAVALIERI, Marignier (H<sup>te</sup>-Savoie)**  
 FOURNISSEUR DES MINISTÈRES DES POSTES & TÉLÉGRAPHES, DE LA MARINE, ETC.



MARIGNIER. - USINE HYDRO-ÉLECTRIQUE CAVALIERI

Prix des séries de poids en cuivre							
Série de :	50 gr.	100 gr.	200 gr.	500 gr.	1 kg.	2 kg.	5 kg.
Fr.	0.60	0.80	1.25	2.20	3.60	6.30	13.80
REMISE SUIVANT QUANTITÉ							

**FABRIQUE**  
 DE FONDS EN CUIVRE  
 .....  
 Pièces et Appareils  
*Pour la Télégraphie  
 et l'Electricité*

**PHONOGRAPHES**  
 PHONOGRAPHE  
  
 LE PLUS SONORE  
 ET LE  
 MEILLEUR MARCHÉ

Après ma fabrication, je suis parti de Marignier, avec d'autres manipulateurs vraisemblablement, pour rejoindre mon affectation et faire connaissance avec les opérateurs du télégraphe qui allaient m'utiliser pendant de nombreuses années.

Je ne me souviens plus si je suis parti à Bordeaux directement, mais ce que je sais, c'est qu'à l'heure de ma retraite j'étais dans un bureau de poste de cette ville.

En 1904, à l'âge de 47 ans, Alexandre CAVALIERI décède.

L'entreprise est reprise par la Société Thoume qui y fabrique des tours de mécanique, puis une partie des locaux est occupée par les Etablissements Joly qui produisent des pierres synthétiques, des lentilles etc...

Peu avant la seconde guerre mondiale, c'est l'industriel parisien J.P. Marchal qui rachète l'ensemble pour y produire des phares d'automobiles, puis les célèbres bougies MARCHAL, dont l'emblème est la Croix de Savoie, qui s'imposent sur les marchés français et étrangers. L'usine de Marignier emploie alors jusqu'à 350 personnes.

### Mais que suis-je ?

Je vous donne une indication : je ferme et ouvre un circuit électrique... oui, comme un interrupteur ! J'utilise un code ... Je suis fait de pièces en laiton, fixées sur un socle en bois, j'ai un bouton en corne !

Bravo, vous avez trouvé ! Je suis un manipulateur pour le télégraphe morse, du premier modèle réglementaire (1882), de l'administration des Postes et Télégraphes.

Je fus emmené par Pierre Lafon à la fin des années 50 ; il partait en retraite après une carrière aux PTT à Bordeaux et voulait garder un beau souvenir de toutes ces années où j'avais été son compagnon de tous les jours, partageant avec lui la correspondance des télégrammes. Mon ami Pierre Lafon est décédé vers 1990 à l'âge de 96 ans.

C'est Serge, le petit fils de Pierre, qui m'a retrouvé dans sa maison de Saint André de Cubzac, à 25 km de Bordeaux, mais dans quel état ! Je n'étais pas seul, il y avait aussi un autre manipulateur qui dormait à mes côtés. Serge décida d'en garder un en souvenir et de placer l'autre. Il eut ainsi la bonne idée, en 2006, de me proposer à la vente sur un site internet. C'est comme cela, par magie, que je me suis retrouvé en Haute-Savoie, chez un collectionneur de manipulateurs, dans un village situé non loin de Marignier. Quel bonheur !



*A mon arrivée en Haute-Savoie*



***Maintenant***

J'ai été bichonné, astiqué, j'ai retrouvé ma splendeur d'antan et je porte toujours fièrement sous le socle, gravée dans le bois, l'inscription « CAVALIERI Marignier Haute-Savoie » !  
Je trône sur le bureau où je viens d'écrire mon histoire ! Et après cela vous direz que les objets n'ont pas d'âme ?

***Ndr : merci à Serge CAVALIERI , Michel GRY et son épouse, petite-fille d'Alexandre CAVALIERI, et à Serge LAFON , petit fils de Pierre LAFON, de m'avoir fourni la documentation nécessaire et permis d'écrire cette histoire .***

# « L'École de la rue de la Lune »

Christian CHEFNAY F9WT



La rue de la Lune, dont la construction débuta en 1630 sous le règne de Louis XIII et fut terminée en 1648, est liée étroitement à l'histoire de la radio depuis 1929, date de l'installation de l'École Centrale de TSF dans l'immeuble situé au numéro 12 de cette voie du 2<sup>ème</sup> arrondissement de la capitale.

Cet immeuble fut construit en 1768 et donné aux Filles de la Charité pour le service des pauvres de la paroisse Notre Dame de Bonne Nouvelle dont

l'église est au numéro 25 de cette rue. Depuis 1551, c'est le troisième édifice de culte construit à cet endroit, qui a donné son nom au boulevard, au quartier et à la station de métro.

Notre Dame de Bonne Nouvelle est devenue patronne de la radio (des opérateurs radio) en 1936 lors d'une cérémonie célébrée par le cardinal Verdier suivie d'une grande fête



*L'École Centrale de TSF, 77 rue de la Verrerie. E. Poirot est au centre de la photo (Collection Pierre Mouchel).*

de la Radio sous la présidence d'honneur d'Edouard Branly.

Pour la petite histoire, ce nom « Rue de la Lune » proviendrait de l'enseigne d'une boutique située dans cette rue au XVII<sup>ème</sup> siècle, où l'on pouvait acheter des gâteaux et se rafraîchir.

Mais revenons à l'École Centrale de TSF qui s'appelait École de TSF LAVIGNE à sa création en 1919.

Monsieur LAVIGNE était instructeur radio à l'École de la TSF de la Marine à Toulon pendant la première guerre mondiale. En 1919, la guerre étant terminée, il eut l'idée d'ouvrir

## LA PIOCHE 4/2010

un cours destiné à former des opérateurs radio télégraphistes.

Le jeune Eugène POIROT - futur directeur de cette école - n'avait que 15 ans lorsqu'il s'engagea dans la Marine en 1916, voulant prendre part au premier conflit mondial.

En raison de son jeune âge, il fut envoyé à l'Ecole des



*Cours de morse en 1930, sous le regard d'E. Poirot (Collection Pierre Mouchel)*

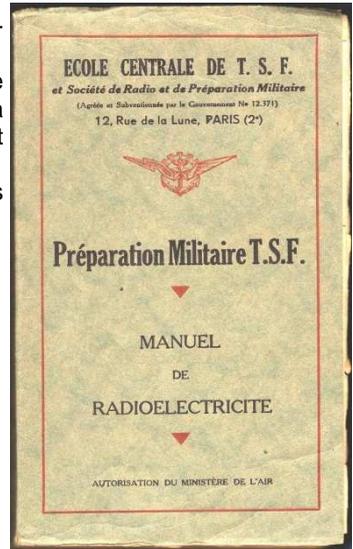
Il navigua jusqu'en 1922 sur toutes les mers du monde.

Revenu à la vie civile, sa route croisa en 1924 celle de son ex- instructeur LAVIGNE qui lui proposa de travailler avec lui à l'Ecole de TSF, ce qu'il accepta.

En 1926, Mr LAVIGNE laisse les commandes de l'école à Eugène POIROT qui en devient le directeur.

En 1926, les modestes locaux de l'école sont au sous-sol du 77 rue de la Verrerie, non loin du B.H.V, en plein centre de Paris. En raison de cette situation géographique, Eugène POIROT lui donne le nom d'Ecole **Centrale** de TSF.

Rapidement, les locaux deviennent inadaptes en raison du nombre grandissant d'élèves et des spécialités enseignées. En 1929, avec l'aide du



Mousses à Brest où il embarque sur le vaisseau école Armorique. Puis, volontaire pour apprendre le morse, il part suivre les cours de l'école d'électricité et de T.S.F. de la Marine à Toulon où Monsieur LAVIGNE est instructeur. Il y obtient le brevet de Chef de Poste TSF.



## LA PIOCHE 4/2010

Général FERRIE, l'ECTSF s'installe au numéro 12 de la rue de la Lune. Elle dispense des cours du jour, du soir et par correspondance, dans différentes spécialités (opérateur radio, ingénieur, technicien, monteur...). Elle est également Société de Radio et de Préparation Militaire, agréée par le Gouvernement.



*René Merle (FB8YY), ancien élève, opérant la station radio de la base Dumont D'Urville en Terre Adélie en 1960 (Collection Pierre Mouchel)*

La 2<sup>ème</sup> guerre mondiale éclate, une partie de la France est occupée et l'école est obligée de fermer la section Radio.

Eugène POIROT, le 18 juin 1940, alors qu'il écoute la BBC dans son bureau, entend l'appel du Général DE GAULLE. C'est l'un des rares français qui l'aurait entendu en direct. Il décide d'être actif et de servir son pays. Un réseau de résistance est organisé à l'école sous son impulsion et celle de Lucien CHRETIEN qui y dispensait des cours.

Cette activité au service de la patrie leur vaudra d'être décorés de la Croix de Guerre 39/45.

En 1948, une annexe de l'école est créée 53 rue de Grenelle où sont installés des laboratoires et des salles de cours. En 1960, elle devient Ecole Centrale de TSF et d'Electronique, puis en 1963

Ecole Centrale d'Electronique.

En août 1991, Eugène POIROT décède. Le petit mousse de 1916 a accompli un très long et fructueux parcours au service de la radio, puis de l'électronique, sachant toujours orienter l'ECE dans le sens de la modernité.

Véritable pépinière d'opérateurs radio depuis sa création, l'école a fourni en personnel très qualifié les services publics, l'aviation civile, la marine marchande, la Croisière Jaune Citroën en 1931, les expéditions polaires de Paul Emile VICTOR... L'ECE a participé à cette grande aventure de l'électronique, formant tout au long de ces nombreuses années une armée de techniciens et d'ingénieurs. Elle continue à le faire, dans de nouveaux locaux depuis 2008, situés 37 Quai de Grenelle. Cette année 2010, 1900 élèves suivent les différents cours de l'ECE.

Que de chemin parcouru depuis l'Ecole de TSF LAVIGNE et ses 20 élèves !

Mais on ne peut pas quitter la rue de la Lune sans citer le magasin **RADIO-LUNE** qui était situé au n° 10.

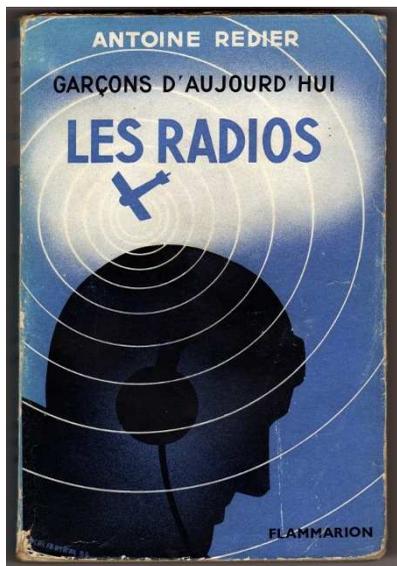
— La Maison Radio-Lune, s.v.p.  
— Mais à deux pas d'ici, tout près  
de la grande Ecole Centrale de T.S.F.

**RADIO-LUNE**  
10, rue de la Lune

Toutes les pièces détachées et le Morse  
Prix spéciaux aux Elèves et anciens Elèves  
de l'Ecole Centrale de T.S.F.

*Publicité parue dans Radio Plans (1939) – Collection Michel Julien*

## LA PIOCHE 4/2010



*Livre de 1936 à la gloire des radios navigants (Collection F9WT)*

Qui parmi les très anciens ne se souvient pas de ce petit magasin de pièces détachées radio et de manipulateurs morse jouxtant l'école ?

Il avait été créé en février 1938 par un ancien élève de l'école (1936 et 1937), Maurice COHEN, né en 1906 à Salonique en Grèce.

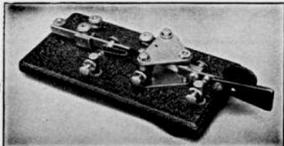
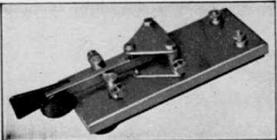
Au début des années 50, Maurice COHEN eut l'idée de faire fabriquer et de commercialiser dans son magasin le seul manipulateur semi-automatique français qui ait existé, le VIBROMORS, fonctionnant sur le principe des manipulateurs américains VIBROPLEX que l'armée américaine utilisait et que désiraient acquérir beaucoup d'opérateurs radio français.

Un autre manipulateur, le DOUBLEX, à double contact, fut également fabriqué à la même époque par RADIO LUNE, mais en plus petite quantité.

Ce magasin dû être ouvert jusque dans les années 1970 (aucune précision n'a pu être recueillie à ce sujet).

*La rue de la Lune et la Radio, sous la protection de Notre Dame de Bonne Nouvelle, c'est réellement une belle histoire d'hommes !*

Ndr : Merci à J.J. Wanègue, spécialiste de l'histoire de l'ECTSF, pour son aide amicale, les documents transmis et l'autorisation d'utiliser dans cet article des photos du site de l'ECE.

<p>AVIS A TOUS LES RADIO-TÉLÉGRAPHISTES</p> <p>TERRE ☆ MER ☆ AIR</p>	
<p>PARTOUT DANS LE MONDE ON UTILISE LE CELEBRE MANIPULATEUR <b>"VIBROMORS"</b> (SEMI-AUTOMATIQUE) <b>RAPIDE... PRÉCIS... ROBUSTE...</b></p>	<p>AINSI QUE <b>"LE DOUBLEX"</b> MANIPULATEUR A DOUBLE CONTACT d'une conception nouvelle</p>
	
<p>Poids 1 kg 250</p>	<p>Poids 900 gr.</p>
<p>PRIX (givré ou chromé)..... Francs <b>5.000</b> plus 250 francs pour frais d'envoi par colis postal</p>	<p>PRIX (givré ou chromé)..... Francs <b>3.000</b> plus 150 francs pour frais d'envoi par colis postal</p>
<p>sont <b>EXCLUSIVEMENT</b> vendus par</p>	
<p><b>RADIO - LUNE</b></p> <p>Ancien Elève E.C.T.S.F.E. 10, RUE DE LA LUNE — PARIS-2<sup>e</sup> C.C.P. 2560-47 — Tél. : CEN 13-15</p>	
<p>EXPEDITION METROPOLE contre remboursement UNION FRANÇAISE c/ mandat à la commande</p>	<p>Des centaines de lettres de félicitations reçues de nos clients, attestent de <b>LA HAUTE QUALITE</b> de ces deux appareils</p>

*Publicité de 1954 parue dans Contact n°26, le journal de l'Amicale de l'école.*

**LA PIOCHE 4/2010**

**LES UFT DANS LA COUPE DU REF CW 2010**

Maurice F5NQL

<i>Place</i>	<i>Classe</i>	<i>Indicatif</i>	<i>Dpt</i>	<i>QSO</i>	<i>Points</i>	<i>Multi</i>	<i>Total</i>	<i>Mono-Bde</i>
56	A4	F5UKL	64	523	1571	209	328339	
90	A8	F5UOW	14	321	1161	146	169506	
102	A10	F5IQJ	5	252	946	147	139062	
149	A14	F2AI	77	140	645	95	61275	
175	A15	F6BDM	59	82	462	65	30030	80
213	A21	F8BBL/QRP	33	47	243	44	10692	
214	A22	F8LKU	47	49	269	38	10222	40
11	B4	F5NKX	50	1096	3354	311	1043094	
12	B5	F6FTB	21	1157	3559	288	1024992	
13	B6	F8UFT (F5VV)	1	1017	3206	285	913710	
14	B7	F6HKS	81	1063	3125	286	893750	
18	B10	F5LDY	91	981	2903	265	769295	
22	B14	F8EMH	54	1046	2807	257	721399	
25	B15	F5IYU	89	1062	2717	256	695552	
29	B18	F5IAE	18	779	2408	237	570696	
36	B23	F6EBA	48	637	2157	234	504738	
37	B24	F5POJ	2	726	2160	226	488160	
43	B30	F5RKL	54	756	2141	218	466738	
48	B34	F8EEQ	59	599	1810	221	400010	
49	B35	F6DEO	95	562	1920	196	376320	
52	B37	F5HTR	6	525	1734	208	360672	
55	B39	F6EVG	8	513	2019	173	349287	
57	B40	F5NTZ	77	503	1626	190	308940	
62	B44	F5NQL	89	449	1548	176	272448	
65	B47	F6AQI	44	284	1583	161	254863	
73	B50	F5PBM	77	502	1830	115	210450	80
76	B52	F5LVL	73	244	1151	166	191066	
80	B55	F6EZF	71	392	1612	115	185380	80
92	B62	F6JOE	74	257	1221	135	164835	
93	B63	F5SJC	86	330	1090	146	159140	
101	B69	F6ABI	50	262	146	126	139482	
105	B72	F5RPB	26	195	998	132	131736	
106	B73	F5FDC	82	219	1046	124	129704	
109	B76	F5NHJ	32	202	959	130	124670	
111	B77	F5IF	66	188	911	130	118430	
122	B84	F5MPS	81	188	883	114	100662	

## LA PIOCHE 4/2010

<i>Place</i>	<i>Classe</i>	<i>Indicatif</i>	<i>Dpt</i>	<i>QSO</i>	<i>Points</i>	<i>Multi</i>	<i>Total</i>	<i>Mono-Bde</i>
123	B85	F5SGI	94	271	803	125	100375	
124	B86	F5ORB	24	180	802	123	98646	
125	B87	F5UB	62	228	1000	98	98000	80
128	B89	F6ACD	85	246	808	113	91304	
134	B92	F6BFQ	55	221	791	107	84637	
137	B94	F5PLR	64	246	697	112	78064	
144	B99	F5DE/P	19	270	759	85	64515	40
145	B100	F5OGM	95	179	610	104	63440	
150	B104	F6FNA	77	107	633	92	58236	
153	B106	F5SSQ	86	123	528	95	50160	
155	B107	F6DZD	56	168	669	71	47499	
156	B108	F6CFB	49	125	582	81	47142	
157	B109	F5LBR	89	119	657	68	44676	80
158	B110	F3VT	1	99	529	79	41791	
160	B112	F5LMJ	67	104	449	86	38614	
161	B113	F5TRB	69	123	539	71	38269	40
165	B117	F6AXX	83	142	436	83	36188	
166	B118	F6HZS	34	113	458	79	36182	
169	B120	F6EEQ	26	96	460	73	33580	
170	B121	F5INJ	80	93	499	67	33433	
186	B134	F5TRC	41	75	366	63	23058	40
190	B136	F8FMN	66	69	389	55	21395	
195	B140	F8DYD	86	66	331	56	18536	
197	B141	F8DHA	17	63	387	44	17028	
198	B142	F6EWB	64	74	314	54	16956	
206	B148	F8FLK	80	51	306	42	12852	
208	B150	F5AKL	51	52	258	45	11610	
215	B153	F5ROL	83	52	262	37	9694	80
228	B161	F5OPN	72	31	181	28	5068	
232	B164	F6EWO	2	27	147	27	3969	
236	B167	F8FQJ	78	30	95	22	2090	
241	B172	F5IYJ	21	24	69	21	1449	40
246	B176	F5TPF	10	10	60	8	480	
<b>1</b>	<b>C1</b>	<b>F2DX</b>	<b>24</b>	<b>1739</b>	<b>4911</b>	<b>438</b>	<b>2151018</b>	
7	C5	F8BPN	19	1189	3569	327	1167063	
69	C16	F6ENO	51	476	1385	156	216060	
91	C22	F5SZB	16	230	1088	153	166464	
120	C27	F6HDI	57	354	811	135	109485	
132	C30	F5NEV	47	189	699	127	88773	
154	C34	F3YP	27	154	541	88	47608	
185	C36	F5EIH	57	90	415	57	23655	
212	C40	F6HDO	27	53	225	48	10800	

# OX6YL

**Evelyne F5RPB**

*Voici le récit d'une nouvelle expédition du groupe des XYL dont Evelyne F5RPB faisait partie. Cette fois nos amies ne se sont pas montrées frileuses car la destination était le Groenland. Donc une fois de plus Evelyne, a déployé « son » fanion de l'UFT dans une contrée peut-être pas très lointaine mais tout de même originale. Il est à noter qu'elle a déjà trafiquer avec les indicatifs suivants: JW0YL Svalbard 1998, IQ9YL Palermo 2002, DT04YL Séoul 2004, AT6MYL Mumbai 2006 et ZS08YL Afrique du Sud 2008. Par ailleurs elle a également trafiqué avec: W6RO sur le RC de la Queen Mary LONG beech 1999 (60e anniv YLRL), ZL/F5RPB Hamilton ZL 2000, VR2RC avec DJ6US Hong Kong retour de ZL 2000, SI9AM meeting SYLRA 2007. Evidemment elle fait partie des clubs YLs JLRS, YLRL, ALARA, WARO, YLRCI et SYLRA !!!*



Pour l'expédition nous nous sommes retrouvées à Copenhague pour le vol vers Kangerlussuaq .

Inger OZ7AGR et son OM étaient partis 2 jours avant pour tout préparer, contacter OX3KQ Jesper et louer le pick up 4x4. Le shack était situé au sommet de la montagne qui domine l'aéroport de Kangerlussuaq. La route qui y montait était caillouteuse et rai-

de, nous étions contentes d'avoir pour chauffeur Bjarne OZ2UV l'OM de Inger OZ7AGR. (photos 2 et 3 ,photo de groupe)

Unni LA6RHA l'organisatrice de cette expédition s'est retrouvée à l'hôpital le matin du départ, nous n'étions plus que 5 YL's et le planning a donc été chamboulé. Nous avons fait 2 groupes : IT9ESZ, OZ7AGR et LA8FOA en SSB, DJ6US et moi-même en CW et un peu de SSB. Nous avons eu de suite un pile up monstre. Ruth IT9ESZ a décidé de trafiquer avec les nombres, mais comme les OM's n'étaient



## LA PIOCHE 4/2010



pas très disciplinés, c'était le souk ! sur le cluster nous étions traitées de :EU ZOO YL's !

En CW avec Walli DJ6US nous avons décidé de trafiquer en split, avec la double prise casque nous pouvions écouter à deux, l'une était au manip, l'autre avait le log papier, nous changions toutes les 1/2heure Elle avait amené un manip MFJ et moi mon Bencher. Quand chaque équipe avait fini, elle rentrait ses contacts dans le log à l'ordinateur. Le LOG était HAM RADIO de LUXE.

Nous trafiquions avec un Elecraft K3 et

le préampli était un OM 2500 HF. OX3KQ Jesper était souvent là pour nous aider dans les réglages et aussi pour nous filmer : <http://www.youtube.com/watch?v=iVUBsdONvLs> , malheureusement il n'a jamais filmé la partie CW !

Il y avait donc beaucoup d'allers-retours entre notre QTH et le shack, ce qui nous a permis de voir de superbes aurores boréales.

En 3 jours ½ nous avons réalisé 2948 QSO's dont 403 en CW, 96 pays contactés, 92 en phonie 43 en CW.

Le QSL manager est Inger **OZ-7AGR**, mais il faudra patienter un peu le temps de commander les QSL's



Après l'expédition nous avons repris un vol pour Ilulissat un peu plus au nord où nous avons pu admirer les icebergs lors de promenades en bateau. Nous n'avons pas eu trop froid, seulement du vent vers la fin ce qui nous a obligé de prolonger le séjour de 2 jours, étant donné qu'il n'y avait pas d'avion pour Copenhague !

L'ambiance dans le groupe était excellente et nous sommes prêtes à recommencer !

**De gauche à droite : OX3KQ, DJ6US, OZ7AGR, F5RPB, IT9ESZ, LA8FOA**

**LES FOURNITURES DE L'UFT**



Auto-collant UFT couleur, type vitrauphannie. D = 9.5 Cm  
**2.00€ 2.50€** Franco



Tee-shirt blanc, coton 150g, impression logo sur le devant ou devant et dos, col rond tailles disponibles : M L XL XXL (XXXL sur commande). **15€**



Objet fragile ! Vous trouverez ce MUG lors des salons. sinon contacter **F5JER. 7€**



Casquette marine taille unique: **15€**

Port = 5€  
 Promo pour l'achat de 2 articles : 30 euros franco  
 Vos commandes ou demandes de renseignements à :  
 Claudine [f5jer@uft.net](mailto:f5jer@uft.net)

**Pour vos commandes de QSL adressez-vous directement à IK1PMG. Voir les détails sur UFT.NET**

**F6AXX**  
 Norbert LAURENT  
 72 chemin de Bellevue  
 FB3500 La SEYNE sur MER.  
 FRANCE

UNION FRANÇAISE DES TÉLÉGRAPHISTES

Photo courtesy of Eam 8L11P

<input type="checkbox"/> QSO with	<input type="checkbox"/> CONFIRMING	<input type="checkbox"/> SWL report	day	DATE	year	UTC	Band	RS / T	mode / 2 way	QSL

<b>500</b>	Euro <b>45,00</b>	+ Frais de port (t.t.c.)	Euro <b>5,00</b>	TOTAL	Euro <b>50,00</b>
<b>1000</b>	Euro <b>80,00</b>	+ Frais de port (t.t.c.)	Euro <b>13,00</b>	TOTAL	Euro <b>93,00</b>
<b>2000</b>	Euro <b>100,00</b>	+ Frais de port (t.t.c.)	Euro <b>13,00</b>	TOTAL	Euro <b>113,00</b>
<b>3000</b>	Euro <b>120,00</b>	+ Frais de port (t.t.c.)	Euro <b>16,00</b>	TOTAL	Euro <b>136,00</b>